



Quantum MX



SLO

NAVODILA ZA UPORABO



Pred uporabo izdelka natančno preberite Navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu.
Produkt je bil izdelan po standardih in v skladu s predpisi, ki se nanašajo na električno opremo, in mora biti nameščen s strani tehnično usposobljenega osebja.
Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki se povzroči osebam ali premoženju, ki je posledica neupoštevanja predpisov in navodil, ki so navedena v tej knjižici.

VARNOSTNI UKREPI PRI NAMESTITVI, UPORABI IN VZDRŽEVANJU

- Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila izdelana in so navedeni v teh navodilih za uporabo.
- Ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite njegovo stanje. V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na uradnega prodajalca ali servisno osebje. Embalaže ne puščajte na dosegu majhnih otrok ali oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- To napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let, in z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi samo v primeru, če so pod nadzorom starejših oseb oz. oseb, ki so seznanjena s priporočili in navodili v tem priročniku, in se zavedajo potencialnih nevarnosti, povezanih z uporabo te naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci brez nadzora staršev ali druge osebe, ki je seznanjena z Navodili za uporabo.
- Naprave ne uporabljajte, kadar so v prostoru prisotni vnetljivi hlapi, kot so alkohol, insekticidi, bencin ipd.
- Če odkrijete kakršne koli nepravilnosti v delovanju, napravo izključite iz električnega omrežja in se nemudoma obrnite na usposobljenega servisnega strokovnjaka. Za popravila uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Električna napeljava, na katero je priključena naprava, mora ustrezati standardom in predpisom, ki veljajo v tej regiji. V Republiki Sloveniji to določa Pravilnik o zahtevah za nizkonapetostne električne inštalacije v stavbah.
- Preden izdelek vključite v električno omrežje ali vtičnico, preverite:
 - podatkovna plošča (napetost in frekvenca) ustreza tistim iz električnega omrežja
 - električno napajanje/vtičnica ustreza največji moči naprave. Če ne, se obrnite na usposobljenega strokovnjaka.
- Naprave ne smete uporabljati kot aktivator za grelnike vode, peči itd. Prav tako mora imeti naprava svoj zračni kanal, po katerem se odvaja odpadni zrak. Priključitev naprave na obstoječ zračni kanal, ki se uporablja za odvod vročega zraka ali dima, ki izhaja iz kakršnekoli vrste zgorevalne naprave, ni dovoljen.
- Delovna temperatura: od 0 °C do +40 °C.
- Naprava je zasnovana tako, da iz prostora odvaja samo čist zrak tj. brez maščob, saj, kemičnih ali jedkih snovi, vnetljivih ali eksplozivnih mešanic.
- Naprave ne puščajte izpostavljenе atmosferskim vplivom (npr. dežju, soncu, snegu itd.).
- Naprave ali njenih delov ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Izključite glavno električno stikalo vsakič, ko je zaznana okvara ali med vzdrževanjem naprave.
- Pri namestitvi naprave je potrebno vgraditi omnipolarno stikalo skladno s predpisom o nizkonapetostnih inštalacijah, da zagotovite popolni odklop v primeru prenapetosti kategorije III (razdalja odpiranja kontakta enaka ali večja od 3 mm).
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnosti zamenjati proizvajalec, uradni serviser ali drugo primerno usposobljeno osebje.
- Da bi zagotovili optimalni pretok zraka, ne ovirajte ventilatorja ali zunanje rešetke.
- Za zagotovitev pravilnega delovanja naprave, omogočite ustrezen povratek zraka v prostor, v skladu z veljavnimi predpisi.
- Če se v prostoru, v katerem je nameščena naprava, nahaja tudi kurilna naprava z notranjim izgorevanjem (npr. peč na metan, centralno ogrevanje) in to ni sistem »zaprte komore«, je nujno potrebno zagotoviti ustrezen dovod zraka za dobro zgorevanje in pravilno delovanje kurilne naprave.
- Izdelek namestite tako, da na strani, na kateri naprava vsesava zrak (mreža), s prsti na roki ne dosežete rotorja. To je tudi preverjeno s preskusno sondo »B«, skladno s standardom EN 61032, ki je trenutno veljaven varnostni predpis.

Vgradnja na okno

- V primeru vgradnje v okno, je potrebno uporabiti namenski komplet za montažo (ni priložen v osnovnem paketu).
- Opozorilo: Ne vgrajujte naprave brez ustreznega orodja.

PREDSTAVITEV

Quantum MX je aksialni ventilator, zasnovan za odsesavanje zraka iz majhnih in srednje velikih prostorov. Primeren je za povezavo v daljše cevne sisteme, za stropno, stensko in okensko vgradnjo.

TEHNIČNE LASTNOSTI

- Material: visokokakovosten tehнопolimer ABS, odporen na udarce in UV, barva RAL 9010.
- Estetsko oblikovan sprednji pokrov, odstranljiv za čiščenje in vzdrževanje, brez uporabe orodij.
- Visoko kakovosten usmerjen rotor za visoke zmogljivosti in tiho delovanje.
- Enofazni EC brezkrtačni motor z integrirano toplotno zaščito.
- Vgrajen visokokvaliteten kroglični ležaj.
- 7-stopenjski LED prikazovalnik s krmilnimi gumbi.
- Najnižja hitrost namenjena konstantnemu delovanju, srednja in najvišja hitrost nastavljiva kot je prikazano na slikah 3, 4 in 5.
- Možnost povečanja pretoka preko povezave LS (stikala).
- Možnost vgradnje: odvod skozi steno ali na prezračevalni kanal.
- Pametni kontrolnik vlažnosti in časovnik za zagon.
- Enakomerna glasnost.
- Primeren za neprekinjeno delovanje.
- Dvojno izoliran ventilator – ozemljitev ni potrebna.
- Nivo zaščite: IPX4 pri stenski vgradnji / IPX2 pri stropni vgradnji.
- Napajanje: 220 – 240V, ~50/60 Hz.

DELOVANJE

Naprava je opremljena s 7-stopenjskim LED prikazovalnikom, ki je skrit pod sprednjim pokrovom.

Ob pritisku na katerikoli gumb se zaslon osvetli / prikaže:

Dodatna varnostna funkcija: ko odstranite sprednji pokrov, se rotor naprave neha vrteti, za lažje nastavljanje je ta funkcija onemogočena prvih 60 minut.

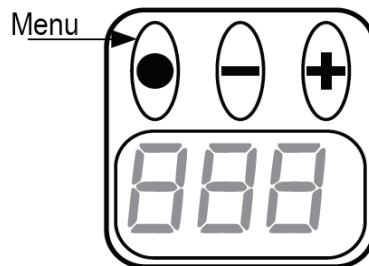
Ob prvem vklopu naprava deluje pri najmanjši hitrosti (slika 3).

Če je aktiviran senzor vlage ali časovnik, naprava deluje pri srednji hitrosti (slika 4).

Po vklopu zunanje stikala naprava deluje pri največji hitrosti (slika 5).

Po izklopu zunanje stikala naprava deluje pri srednji hitrosti po prednastavljenem času, nato se vrne na minimalno hitrost ali srednjo hitrost, če deluje senzor ali časovnik).

POZOR: funkcija časovnika za zagon se aktivira le, če je bilo zunanje stikalo vklopljeno vsaj 3 minute.



1) ČASOVNI MERILNIK DELOVANJA

Enota je opremljena z merilnikom časa delovanja.

Po vklopu se prikaže časovnik :

rUn → *901* (1 leto) → *n04* (4 mesece) → *d06* (6 dni) → *h13* (13 ur) → *rUn...*

Zaradi 7-segmentnega formata prikaza črke »M« ni mogoče uporabljati več mesecev in je prikazana z "n" na svojem mestu.

2) MERSKE ENOTE

Prikazana merska enota pretoka zraka je m³/h (kubični meter/uro) in označena z »u« (U).

Za pretvorbo merske enote v l/s (liter/sekundo) istočasno pritisnite gumba MENU in (-) za najmanj 3 sekunde.

MERSKA ENOTA	
Nastavitev	Prikazana vrednost
m ³ /h (privzeto)	uh
l/s	LS

3) NAJMANJŠA NEPREKINJENA HITROST

Po zagonu enota deluje z minimalno neprekinjeno hitrostjo, ki jo je mogoče nastaviti od 0 do 47 m³/h (tj. od 0 do 13 l/s) na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "A" (A).
- pritisnite gumba + ali -, da povečate ali zmanjšate minimalno stalno hitrost med vrednostmi, prikazanimi v spodnji tabeli:

NAJMANJŠA NEPREKINJENA HITROST (A)			
m ³ /h	Prikazovalnik	l/s	Prikazovalnik
0	A00	0	A00
14 (privzeto)	A14	4	A04
22	A22	6	A06
29	A29	8	A08
36	A36	10	A10
47	A47	13	A13

4) SREDNJA HITROST

Enota deluje samodejno z vmesno hitrostjo, ki jo je mogoče nastaviti od 22 do 90 m³/h (tj. od 6 do 25 l/s), ko je izpolnjen kateri koli od spodnjih pogojev:

- senzor vlage je aktiven, (zahteva delovanje).
- je bil aktiviran časovnik za vklop.

Vmesno hitrost lahko nastavite na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "b" (b).
- pritisnite gumba + ali -, da povečate ali zmanjšate vmesno hitrost med vrednostmi, prikazanimi v spodnji tabeli:

SREDNJA HITROST (b)			
m ³ /h	Prikazovalnik	l/s	Prikazovalnik
22	b22	6	b06
29	b29	8	b08
36	b36	10	b10
47 (privzeto)	b47	13	b13
54	b54	15	b15
65	b65	18	b18
72	b72	20	b20
90*	b90	25	b25

* nastavev 90m³/h je možna pri vgradnji skozi steno (slika 7).

5) NAJVEČJA HITROST

Največjo hitrost, nastavljivo od 29 do 90 m³/h (tj. od 8 do 25 l/s), lahko aktivirate preko zunanjega stikala, senzorja prisotnosti ali stikala za luči.

Največjo hitrost lahko nastavite na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "B" (B).
- pritisnite gumba + ali -, da povečate ali zmanjšate največjo hitrost med vrednostmi, prikazanimi v spodnji tabeli:

* nastavev 90m³/h je možna pri vgradnji skozi steno (slika 7).

NAJVEČJA HITROST (B)			
m ³ /h	Prikazovalnik	l/s	Prikazovalnik
29	829	8	808
47	847	13	813
54	854	15	815
65	865	18	818
72	872	20	820
90*	890	25	825

6) NEPREKINJENO DELOVANJE

Ko je delovanje s konstantnim pretokom omogočeno (vklopljeno), se enota pospeši ali upočasni, odvisno od variacij uporov, ki jih povzročajo dolgi kanali ali zunanji vetrovni pogoji.

Delovanje s konstantnim pretokom je mogoče nastaviti na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "c" (c).
- pritisnite gumba + ali -, da omogočite ali onemogočite, kot sledi:

NEPREKINJENO DELOVANJE (c)	
Nastavev	Prikazana vrednost
Off (privzeto)	oF
On	on

7) NAČINI VGRADNJE

Glede na izbrano vrsto namestitve enota prilagodi svojo hitrost (najmanjšo, vmesno in največjo), da doseže izbrane stopnje pretoka zraka.

Namestitev »skozi steno«: enota je običajno nameščena na zunanjo steno ali okno in odvaja neposredno na zunanjo stran.

Namestitev »v prostoru«: enota je običajno nameščena na strop ali notranjo steno in povezana s kanali za odvajanje navzven.

OPOMBA: enota deluje z višjo hitrostjo, ko je izbrana namestitev v prostoru.

Delovanje glede na način vgradnje je mogoče nastaviti na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "I" (I).
- pritisnite gumba + ali -, da izberete vrsto namestitve, kot so prikazane v tabeli.

NAČIN VGRADNJE (I)	
Nastavev	Prikazana vrednost
Skozi steno (privzeto)	I
V prostoru - kanali	I r

8) ČASOVNIK DELOVANJA

Enota je opremljena s časovnikom delovanja, ki ga je mogoče nastaviti od 1 do 25 minut. Ko je zunanje stikalo izklopljeno, enota še naprej deluje z vmesno hitrostjo v vnaprej nastavljenem časovnem obdobju.

Ko se čas izteče, se enota vrne na najnižjo neprekinjeno hitrost.

Če zunanje stikalo ne ostane aktivno vsaj 3 minute, se časovnik ne aktivira.

V načinu AUTO se časovnik za vklop samodejno aktivira, odvisno od tega, kako dolgo je stikalo aktivno, kot sledi:

- če je zunanje stikalo aktivno manj kot 3 minute, se časovni interval ne aktivira.
- če je zunanje stikalo aktivno med 3 in 10 minutami, bo časovni interval 5 minut.
- če je zunanje stikalo aktivno med 10 in 20 minutami, bo časovni interval 10 minut.
- če je zunanje stikalo aktivno več kot 20 minut, bo časovni interval 15 minut.

Časovnik delovanja lahko nastavite na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "t" (t).
- pritisnite gumba + ali -, da povečate ali zmanjšate čas delovanja med vrednostmi, prikazanimi v spodnji tabeli.

ČASOVNIK DELOVANJA (t)	
Nastavev (minute)	Prikazana vrednost
AUTO (privzeto)	RU
1	01
5	05
10	10
15	15
20	20
25	25
OFF	oF

9) SENZOR VLAŽE

Enota je opremljena s senzorjem vlažnosti, ki deluje v območju 65-95%.

Če je senzor vlage aktiviran, enota deluje z vmesno hitrostjo in deluje še določen čas 5 minut, potem ko raven vlažnosti pade pod izbrano mejno vrednost.

V načinu AUTO se senzor vlage, ki beleži nivoje vlažnosti, sproži, če pride do strmega nihanja vlažnosti in če je raven vlažnosti nad 65 %.

Senzor vlage lahko nastavite na naslednji način:

- pritisnite gumb MENU, dokler se ne prikaže črka "h" (h).
- pritisnite gumba + ali -, da povečate ali znižate prag vlažnosti med vrednostmi, prikazanimi v tabeli.

PRAG VLAŽNOSTI (h)	
Nastavev	Prikazana vrednost
AUTO (privzeto)	RU
65%	65
75%	75
85%	85
95%	95
OFF	oF

ODLAGANJE IN RECIKLIRANJE



Informacije o odstranitvi enot ob koncu življenjske dobe.

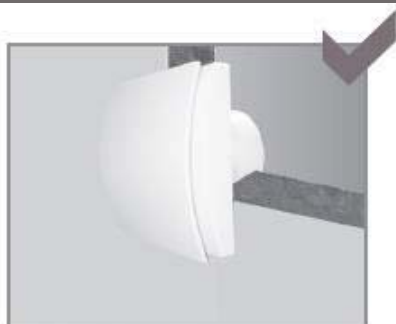
Ta izdelek je skladen z Direktivo EU 2002/96/ES.

Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da je treba ta izdelek po koncu njegove življenjske dobe zbirati ločeno od drugih odpadkov. Uporabnik mora zato izdelek oddati na ustreznih zbirnih mestih za elektronske in elektrotehnične odpadke ali pa izdelek vrniti prodajalcu ob nakupu nove naprave enakovrednega tipa.

Ločeno zbiranje odslužene opreme za recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje pomaga preprečevati negativne vplive na okolje in zdravje ter spodbuja recikliranje materialov, ki sestavljajo opremo.

Nepravilno odlaganje izdelka s strani uporabnika lahko povzroči upravne sankcije v skladu z zakonom.

VGRADNJA



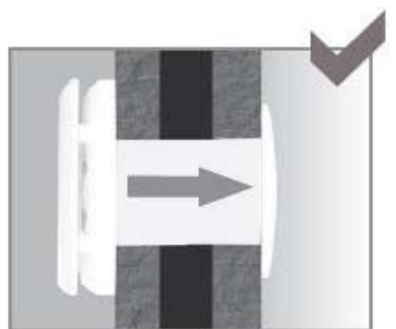
vgradnja v steno



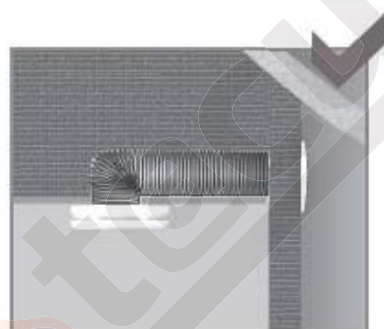
vgradnja v strop



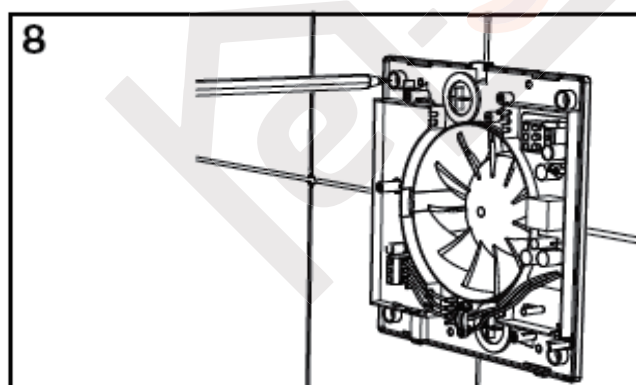
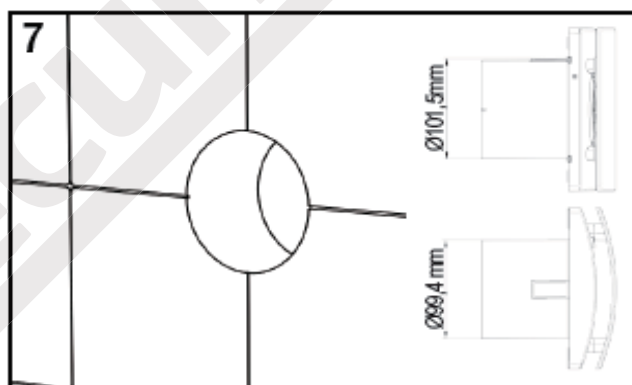
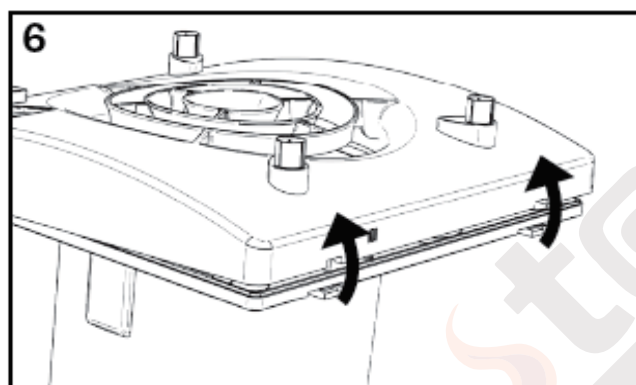
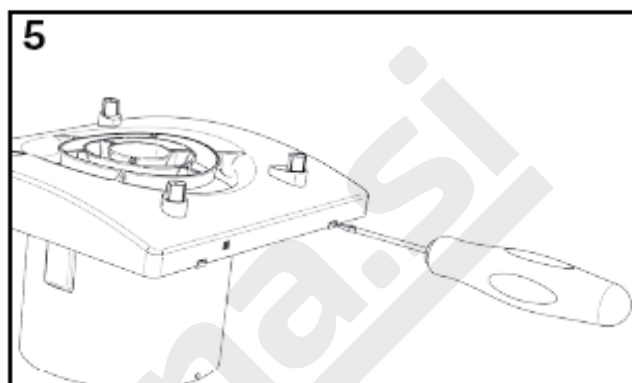
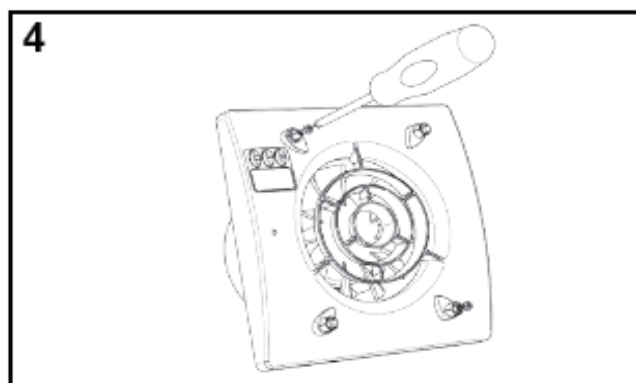
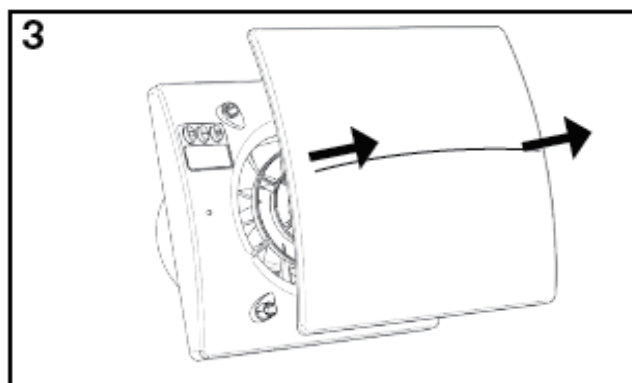
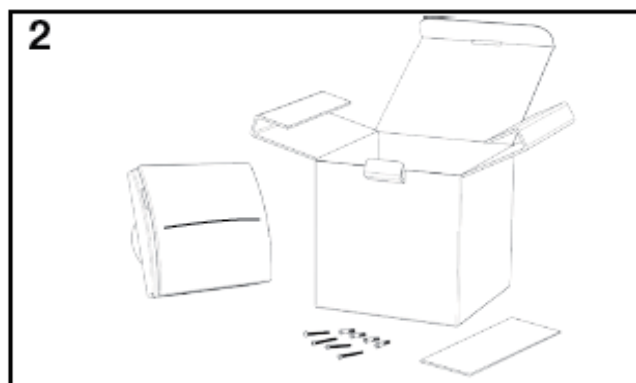
vgradnja v okno



direktno izsesavanje zraka



izsesavanje zraka v kanal



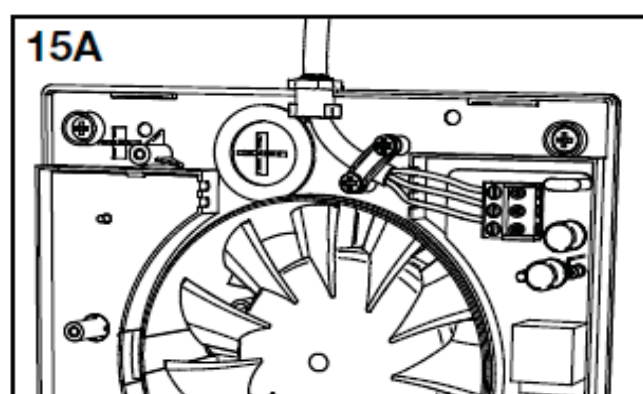
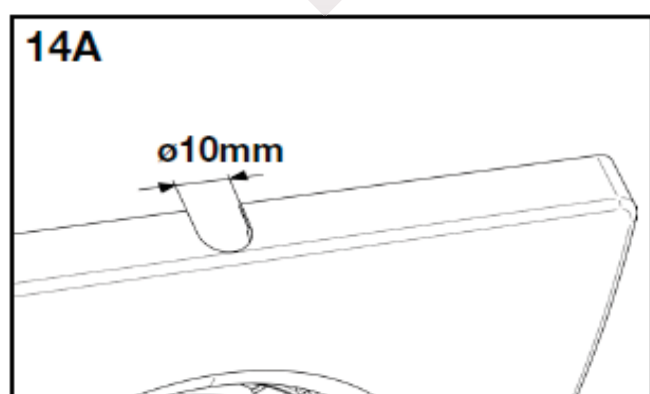
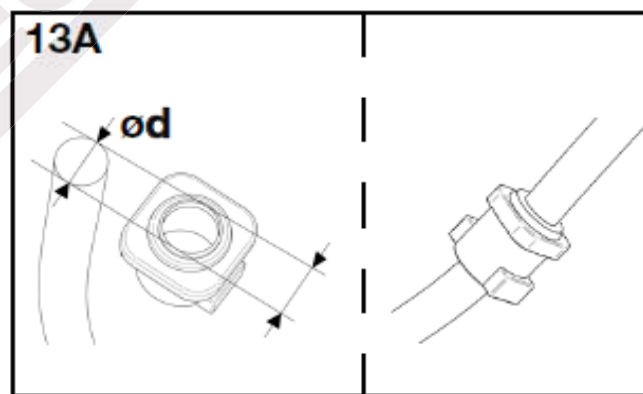
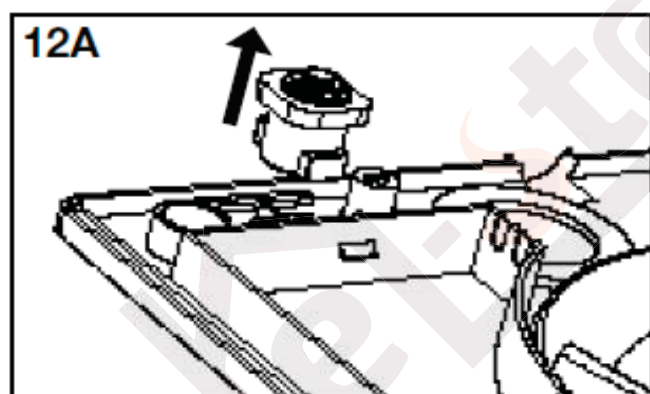
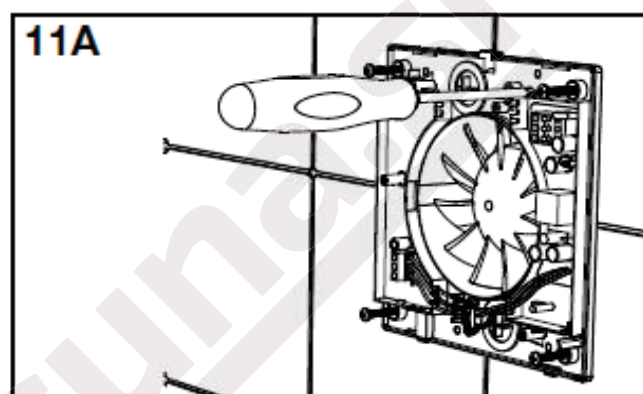
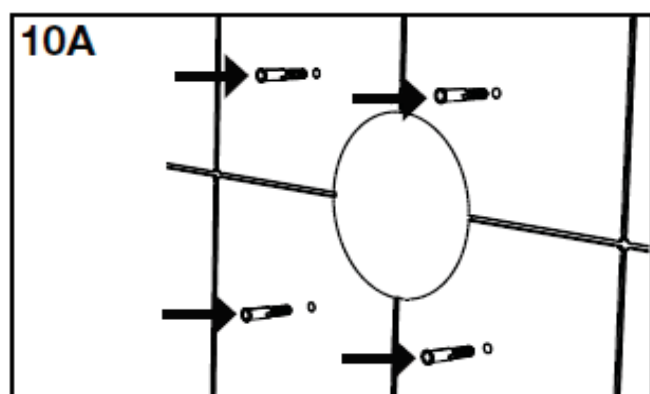
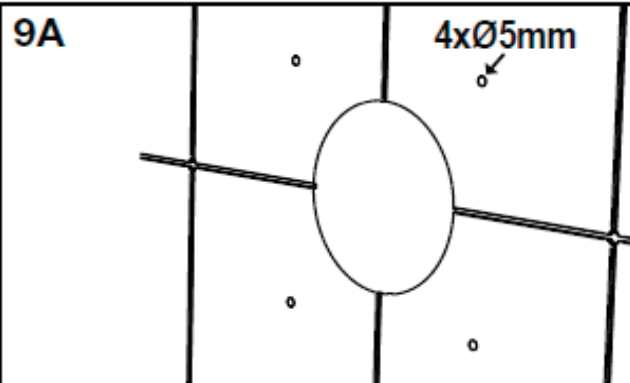
NAPAJALNI KABEL
nadometni

A

H03VV-F ; H05VV-F

PRESEK ŽIC

BASE/STD $\begin{cases} 2 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \end{cases}$



NAPAJALNI KABEL
podometni

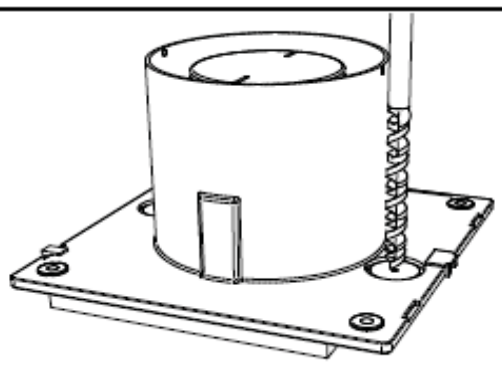
B

H03VV-F ; H05VV-F

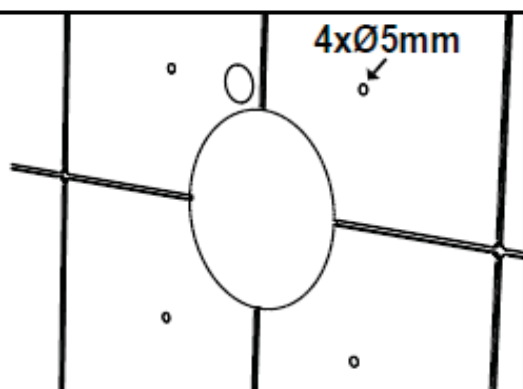
PRESEK ŽIC

BASE/STD $\begin{cases} 2 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \end{cases}$

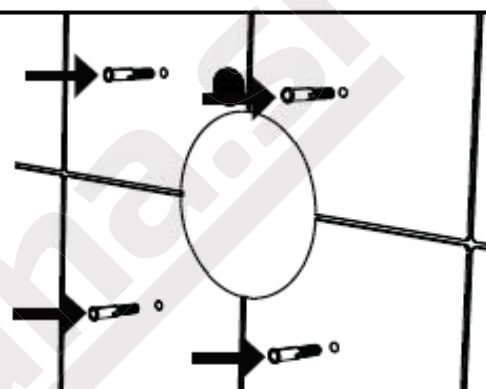
9B



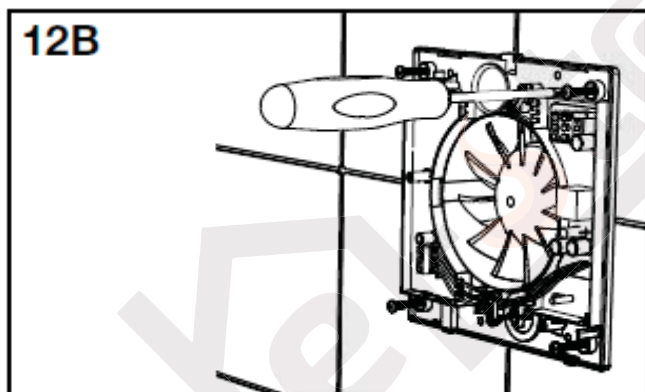
10B



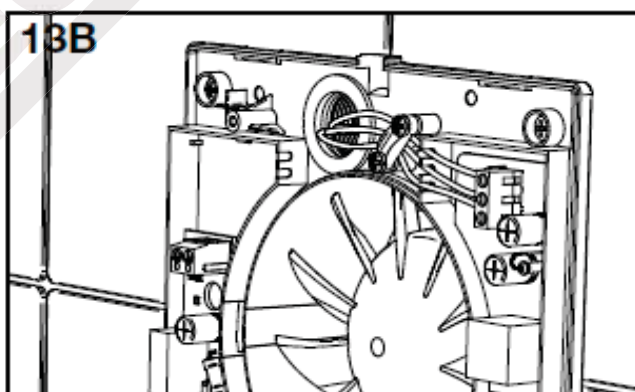
11B



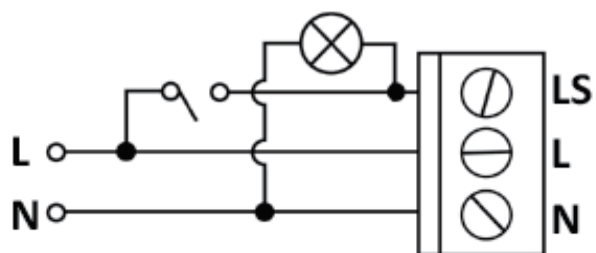
12B



13B



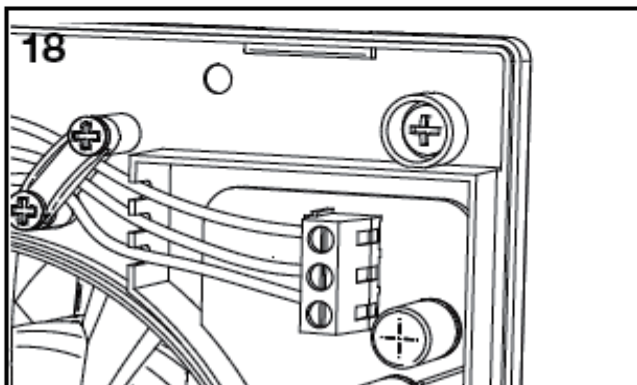
16



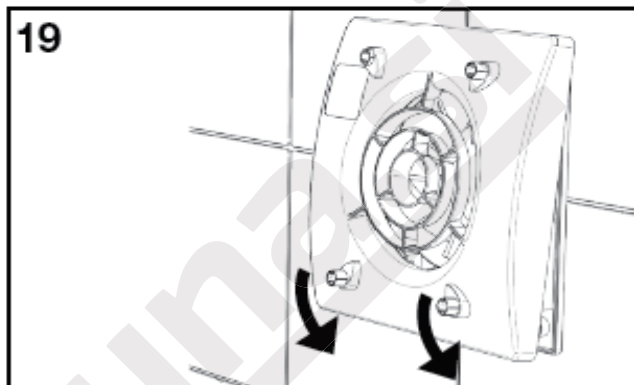
17

Ob priklopu žic na PCB konektor pazite, da ne uporabite prekomerne sile (max. sila 1,15 Nm)!

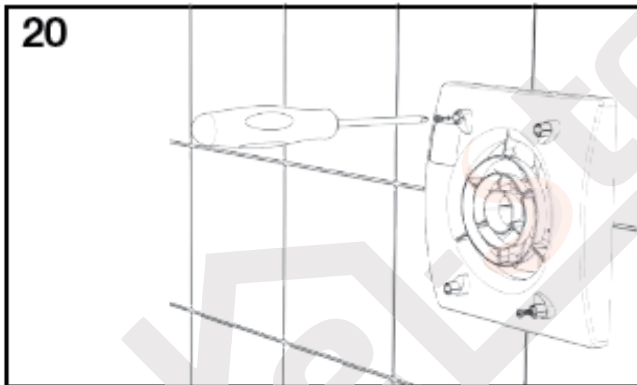
18



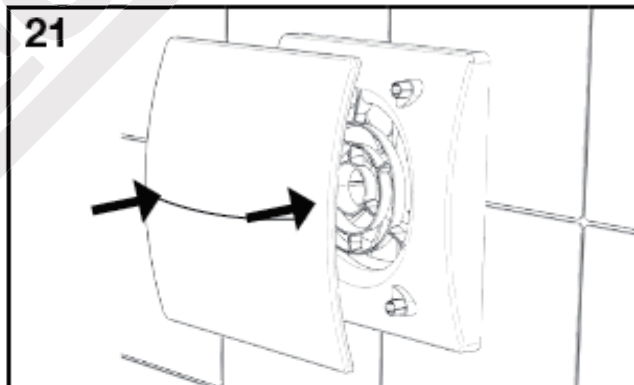
19



20



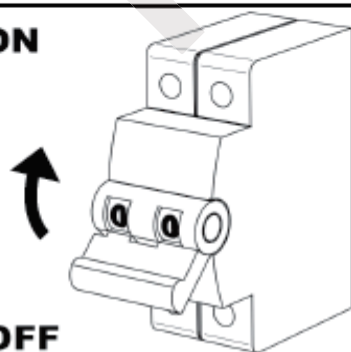
21

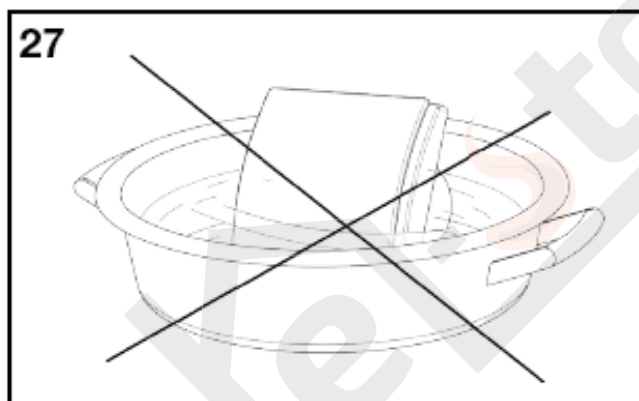
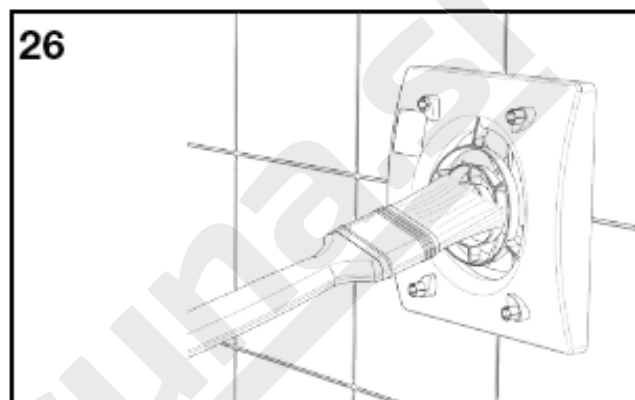
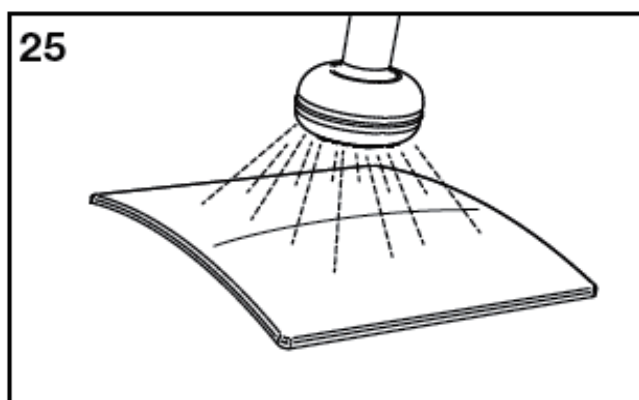
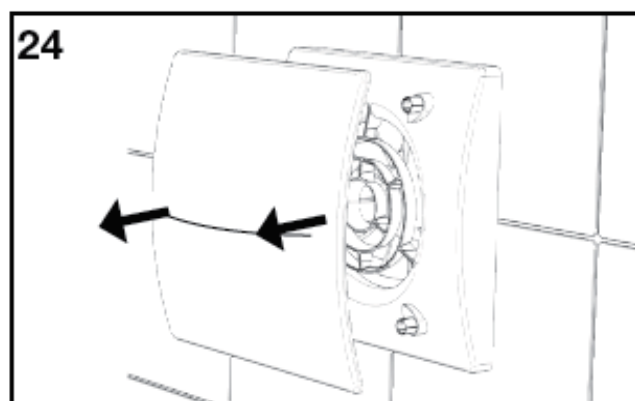
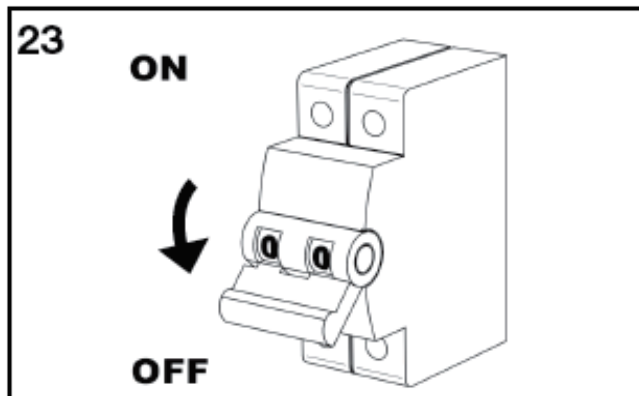


22

ON

OFF





Sede legale/Registered office: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs)
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635 - Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149
www.aerauliqa.it - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it

Aerauliqa S.r.l. si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.
Aerauliqa S.r.l. reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.

004634 - 06 - 0523

PILREMAG trgovina, storitve in zastopstva d.o.o.
Brezje pri Grosupljem 34, 1290 Grosuplje
Tel.: +386-1-78-62-090, +386-1-78-63-983
E-mail: info@pilremag.si, www.pilremag.si
ID številka za DDV: SI34672885
IBAN: SI56 3000 0001 1228 853
IBAN: SI56 0292 2001 4708 687
IBAN: SI56 0310 8100 0608 252



GARANCIJSKA IZJAVA

Dajalec garancije in prodajalec:

PILREMAG trgovina, storitve in zastopstva d.o.o., Brezje pri Grosupljem 34, 1290 Grosuplje, izjavljamo, da za serije ventilatorjev in rekuperacijskih naprav QX, QD, QXD, MX, HR in QR (ime in tip sta razvidna iz računa, ki je sestavni del te garancije) na ozemeljskem območju Republike Slovenije jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku 12 mesecev, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku (datum izročitve blaga je razviden iz dobavnice ali računa, ki je sestavni del te garancije).

Po preteku garancijskega roka dajalec garancije zagotavlja vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate **še 3 leta**.

Opozorilo! Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pooblaščen servis:

PILREMAG trgovina, storitve in zastopstva d.o.o., Brezje pri Grosupljem 34, 1290 Grosuplje
Tel.: + 386 1 78 62 090, 01 78 62 091
AERAULIQA SRL, Via Corsica 10, 25125 Brescia
Tel.: 00 39 030 674 681

Vezano na račun št.:

Objekt:

Kupec:

Serviser:

Opombe:

Žig in podpis

Opozorilo: garancija ne velja v primeru mehanskih poškodb na napravi, montaže in popravila s strani nepooblaščenih oseb, nepravilne namestitve, nepravilne uporabe, motenj v električnem napajanju ali poškodb zaradi višje sile.

Evropska direktiva – ErP, Uredbe 1253/2014 - 1254/2014

a)	Blagovna znamka		AERAULIQA
b)	Oznaka modela		QUANTUM MX 100
c)	Razred SEC		C
c1)	Razred SEC toplo podnebje	kWh/m ²	-10,8
c2)	Razred SEC zmerno podnebje	kWh/m ²	-25,2
c3)	Razred SEC hladno podnebje	kWh/m ²	-50,3
	Energijska nalepka		Ne
d)	Tip naprave		Stanovanjska - dvosmerna
e)	Vrsta pogona		Večstopenjski pogon
f)	Vrsta sistema za rekuperacijo toplote		
g)	Toplotni izkoristek za rekuperacijo toplote	%	N/A
h)	Največja stopnja pretoka pri 100Pa	m ³ /h	100
i)	Vhodna el. moč pogona ventilatorja pri max. pretoku	W	5
j)	Nivo zvokovne moči	dBA	43
k)	Referenčna stopnja pretoka	m ³ /h	72
l)	Referenčna tlačna razlika	Pa	10
m)	Specifična vhodna moč	W/m ³ /h	0,057
n1)	Regulacijski faktor		0,65
n2)	Vrsta regulacije		Lokalni nadzor
o1)	Deklarirana najvišja stopnja notranjega puščanja	%	N / A
o2)	Deklarirana najvišja stopnja zunanjega puščanja	%	2
p1)	Stopnja notranjega mešanja	%	N / A
p2)	Stopnja zunanjega mešanja	%	N / A
q)	Položaj in opis vidnega opozorila za filter		N / A
r)	Navodila za namestitev regulirne rešetke		priložena navodila
s)	Internetni naslov z navodili za montažo		
t)	Občutljivost pretoka zraka na spremembe tlaka	%	N / A
u)	Notranja / zunanja zračna tesnost	m ³ /h	52
v1)	Letna poraba električne energije - toplo podnebje AEC	kWh	0,4
v2)	Letna poraba električne energije - povprečno podnebje AEC	kWh	0,4
v3)	Letna poraba električne energije - hladno podnebje AEC	kWh	0,4
w1)	Prihranjeno letno ogrevanje - toplo podnebje AEC	kWh	11,9
w2)	Prihranjeno letno ogrevanje - povprečna klima AEC	kWh	26,2
w3)	Prihranjeno letno ogrevanje - hladno podnebje AEC	kWh	51,3

Pretok zraka pri različnih hitrostih
 Poraba energije pri različni hitrosti
 Glasnost pri 3m (1) pri različni hitrosti
 Temperatura prostora max.

m³/h
 W
 dB (A)
 °C

max 90 ; min 15
 max 5 ; min 1,5
 max 32 ; min < 9

Stopnja zaščite IP
 Označevanje / Oznaka
 220-240V ~ 50Hz

X4



Zmogljivost zraka, izmerjena po ISO 5801 a 230V 50Hz, gostota zraka 1,2 kg/m³.

Podatki so izmerjeni v priznanem laboratoriju TÜV Rheinland v Aerauliqi
 glede na Tehnični list IEC OD 2048 (level CTF1) za IEC 60335-1
 in IEC 60335-2-80 Standard.



(1) Zvočna obremenitev pri 3m v prostem polju, preboj, pri 40% hitrosti, samo za primerjalne namene.



Zastopa in prodaja:
PILREMAG d.o.o.
 Brezje pri Grosupljem 38
 1294 Grosuplje

www.pilremag.si
komerciala@pilremag.si
 tel. komerciala: + 386 1 78 63 983
 tel. trgovina: + 386 (0) 59 11 2000